

# 日本学者研究中国史论著选译（第一卷）



[日本学者研究中国史论著选译（第一卷）\\_下载链接1](#)

著者:刘俊文 主编

出版者:中华书局

出版时间:1992-07

装帧:精装

isbn:9787101009989

本书是第一部全面和系统地向中国学术界介绍日本学者研究中国史成就的学术论著汉译选集，分十卷出版。本卷为通论卷，收入8篇论文，内容包括从古代传说、民族发展、南北文化以及历史时期划分等方面。

作者介绍:

目录: 中国古传说之研究  
概括的唐宋时代观  
历史上所见的南北中国  
东亚民族发展史序说

中国史上古代社会问题札记  
东洋中世史の領域  
古代东亚の终结  
东洋の近世  
• • • • • ([收起](#))

[日本学者研究中国史论著选译（第一卷）\\_下载链接1\\_](#)

## 标签

日本汉学

历史

海外中国研究

日本

中国古代史

中国历史

海外汉学

汉学

## 评论

最棒的就是有所有作者的真相~~总算知道他们长什么样了

-----  
已成宮崎市定腦殘粉。

-----  
白鳥庫吉，〈中國(支那)古傳說之研究〉

-----  
概括的唐宋时代观、东洋的近世，经典的两篇。

-----  
山田信夫

-----  
许多论点至今仍为沿用，虽然时间很久远了但是里面的观点与语言仍然具有生命力和启发性。这就体现了日本学者的论点是建立在扎实学养上的。  
其中桑原鹭藏，前田直典，宫崎市定三位的文章值得再读。

-----  
桑原鹭藏的那一篇的注释，真是叹为观止思密达。。。都快成老桑原的脑残粉了。。

-----  
八篇文章，各有可观。白鸟、内藤，高屋建瓴；桑原、滨口，严谨细致；和田、宫崎，广博综赅；宇都宫、前田，后出转精。

-----  
宫崎市定也太猛了吧。。。大家都對「唐宋變革」好執念。。。

-----  
图书馆

-----  
全是大神级的人。。。

-----  
开卷后就停不下来了……真好看！各个学者说的比唱的都好听，褒义的字面意思

-----  
未全读

-----  
此书摘选了日本“东洋史学”大家的名篇名作，对我们的中国史研究具有重要的借鉴和参考意义。我一直认为，他山之石，可以攻玉，日本的中国学研究正如同这块石头，可以帮助我们从其他的角度去观察、发现与解决史学问题。此书很可惜只看了一卷通论，但收获已甚多。倘若以后有机会，当把十卷全部通读。  
题外话：日本学者的中国史研究不受我国意识形态的限制，但却也有深深的时代烙印，阅读时亦须加以小心。

-----  
日本人抢东亚正统的棋下得真真用心。

-----  
十卷本，另外三卷本的中青年学者集子也赞。

-----  
19-68历史上所见的南北中国

-----  
东洋的近世，概括的唐宋史观，历史上所见的南北中国，东亚民族发展史序说值得一读，其他几篇读得犯困。

-----  
个人觉得宫崎市定的《东洋的近世》一文最为精彩。

-----  
能够翻译出版如此一套译著是难能可贵又是极其必要的，对于学术领域的争论大可容纳异说旁见，何况日本学者的立场是“东洋中心论”，对于重新认识束缚于西洋史学框架的中国史来说不是极有意义的参考吗？虽然日本的东京、京都两学派都极力鼓吹东洋先进性的目的是为日本寻求近代史的历史自信，那我们为何就不能顺水推舟地借鉴引用，推出中国的“近世先进说”呢？《选译》中仍然不可避免地留有翻译不顺的瑕疵，这本可以理解，但是一些日语用词囫圇吞枣式地“直译”就不能容许了。因为这不仅没有如实地传达作者原文的意思，而且因为中文里存有同一语词的缘故，使得意义出现了偏差，从而导致的歧义是译者不能不负起的责任！

-----

[日本学者研究中国史论著选译（第一卷）\\_下载链接1](#)

## 书评

《概括的唐宋时代觀》

唐宋时期一詞雖然成了一般用語，但如果從歷史特別是文化史的觀點考察，這個詞其實並沒有甚麼意義。因為唐和宋在文化的性質上有顯著差異：唐代實中世紀的結束，而宋代則是近世的開始，其間包含了唐末至五代一段過渡期。由於過去的歷史家大多以朝代區劃時代...

-----  
[日本学者研究中国史论著选译（第一卷）\\_下载链接1](#)